

 **LORELLI®**
www.lorelli.eu 

FLASH

stroller / детска количка



MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБАТА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ МОЖЕ ДА СЕ ОТРАЗИ ВЪРХУ БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ!

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящото превозно средство е предназначено за деца от 6 месеца и тегло до 15 кг!
2. Не поставяйте матрак с дебелина повече от 10 мм!
3. Използвайте спирачките, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирана спирачка!
5. Използвайте устройствата за паркиране, когато поставяте или вземате децата!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или от страни на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Не закачайте чанти и пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количките! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Започнете да използвате предпазните колани незабавно щом вашето дете започне да сяда без чужда помощ!
13. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлузване на детето, винаги използвайте раменните колани!
14. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
15. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
16. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
17. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
18. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
19. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
20. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
21. Сгъвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
22. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
23. Смазвайте колелата и металните части редовно, за да сте сигурни, че количката работи добре!

24. Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
 25. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
 26. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
 27. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никога не оставяйте детето си без надзор!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички заключващи устройства са активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! За да избегнете наранявания, уверете се, че детето Ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на този продукт!

ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на детето си да си играе с този продукт!

ВНИМАНИЕ! Тази седалка не е подходяща за деца под 6 месеца!

ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте ограничителната система!

ВНИМАНИЕ! Проверете дали устройствата за прикрепяне на седалката са правилно активирани преди употреба!

ВНИМАНИЕ! Този продукт не е подходящ за бягане или пързалане!

БДС EN 1888:2012

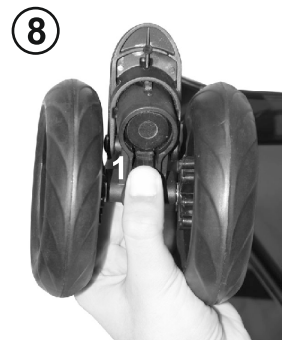
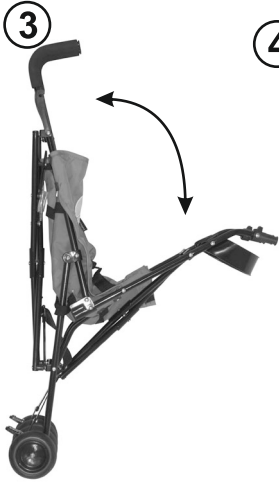
ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

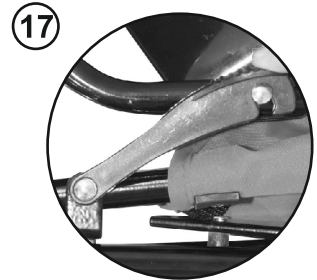
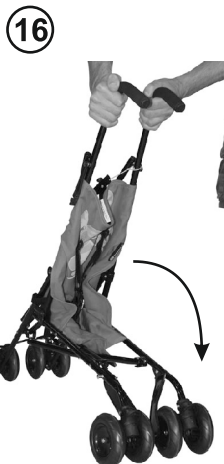
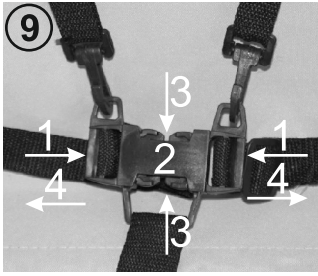
1. За да почистите металните части, избършете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
2. За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
3. За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
4. Допълнителният багаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
5. Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
6. Периодично смазвайте с масло болтовете и осите на колелата.
7. Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

ЧАСТИ



- | | |
|-------------------------------|---------|
| 1. Метална рамка на количката | - 1 бр. |
| 2. Летен кош | - 1 бр. |
| 3. Предни колела | - 2 бр. |
| 4. Задни колела | - 2 бр. |





РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (снимка 1)
2. Освободете транспортната ключалка. (снимка 2)
3. Избутайте металните тръби на предните крака на количката от металните тръби на дръжките на количката. (снимка 3)
4. Настъпете с крак металния елемент (1), докато не изщрака. (снимка 4)
5. Настъпете с крак металната ос на спирачките на задните колела. (снимка 5)
6. Правилно разгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 6 начин.

МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

1. Поставете пластмасовия елемент на предното колело в пластмасовия елемент на тръбата в предната част на количката, докато не се чуе изщракване. (снимка 7) Повторете същото действие и за другото колело.
2. За да отстраните предното колело, натиснете бутона (1) и издърпайте колелото навън. (снимка 8) Повторете същото действие и за другото колело.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

При ползване на летния стол **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето.

1. За да заключите колана, вкарайте пластмасовите елементи (1) в централната тока (2).
2. За да разкопчаete колана, натиснете двата пластмасови елемента (3) и ги издърпайте навън (4). (снимка 9)

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКИТЕ

1. За да задействате спирачките на задните колела, натиснете лостчетата, разположени на тях надолу. (снимка 10)
2. За да освободите спирачките, повдигнете лостчетата нагоре. (снимка 11)

ФИКСИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА ЗА ДВИЖЕНИЕ САМО НАПРЕД

1. За да фиксирате предните колела за движение само напред, повдигнете лостчетата, разположени на тях, нагоре. (снимка 12)
2. За да освободите предните колела да завиват във всички посоки, натиснете лостчетата надолу. (снимка 13)

СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Активирайте спирачките на задните колела.
2. Фиксирайте предните колела за движение само напред.
3. Освободете металната пластинка (1) и повдигнете сгъващия механизъм (2) нагоре. (снимка 14)
4. Притеснете двете дръжки на количката навътре. (снимка 15)
5. Сгънете дръжките заедно с предните тръби. (снимка 16)
6. Поставете транспортната ключалка. (снимка 17)
7. Правилно сгънатата количка трябва да изглежда по показания на снимка 18 начин.

BEFORE USE CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FURTHER REFERENCE. FAILURE TO OBSERVE THESE INSTRUCTIONS MAY AFFECT THE SAFETY OF YOUR CHILD!

SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children from 6 months and weight up to 15 kg!
2. Do not add a mattress thicker than 10 mm!
3. Use brakes if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the brake systems!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The storage basket bears load up to 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Do not hang bags!
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for up to 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used!
12. Start to use safety belts as soon as your child is capable to sit without assistance!
13. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
14. Make sure that the safety belts are placed properly!
15. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
16. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
17. Do not allow children to stand in the stroller!
18. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
19. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
20. Do not use the stroller on stairs and escalators!
21. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
22. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
23. Oil wheels and metal parts regularly to make sure the stroller works well!
24. Always dry and air the stroller if it has got wet!
25. The person assembling the stroller must be acquainted with the functionality of the stroller!

26. The height of carried child should not exceed 96 cm!
27. This stroller is suitable for children up to 3 years old!

WARNING

WARNING! Never leave your child unattended!

WARNING! Ensure that all the locking devices are engaged before use!

WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product!

WARNING! Do not let your child play with this product!

WARNING! This seat unit is not suitable for children under 6 months!

WARNING! Always use the restraint system!

WARNING! Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use!

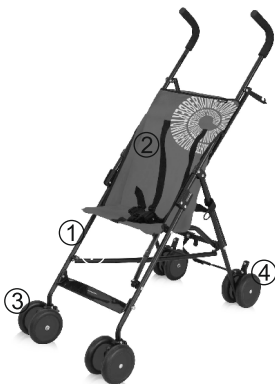
WARNING! This product is not suitable for running or skating!

EN 1888:2012

MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts use damp cloth and then dry them.
2. To clean the plastic parts use cloth, water and soft detergent.
3. To clean the woven fabric use upholstery cleaner.
4. Any additional load affects stroller's stability!
5. When storing never place other items on or in the stroller. This will damage it!
6. Oil caster bolts and wheels regularly.
7. Check for damaged parts regularly and replace immediately!

PARTS



- | | |
|--------------------------------|----------|
| 1. Metal frame of the stroller | - 1 pc. |
| 2. Summer Basket | - 1 pc. |
| 3. Front Wheels | - 2 pcs. |
| 4. Rear Wheels | - 2 pcs. |

UNFOLDING

1. Folded stroller. (picture 1)
2. Release the transport lock. (picture 2)
3. Push the metal pipes of the front legs of the stroller from the metal pipes of the handles of the stroller. (picture 3)
4. Step on the metal element (1) until "click" sound is heard. (picture 4)
5. Step on the metal axle of the brakes of the rear wheels. (picture 5)
6. Correctly unfolded stroller should look as the same way shown in picture 6.

ASSEMBLING

INSTALLATION/UNINSTALLATION OF THE FRONT WHEELS

1. Insert the plastic element of the front wheel into the plastic element of the pipe on the front part of the stroller until "click" sound is heard. (picture 7) Repeat the same operation for the other wheel.
2. To remove the front wheel press the button (1) and pull the wheel out. (picture 8) Repeat the same operation for the other wheel.

USAGE

USING THE SAFETY BELT

When using a summer basket **MUST** use the safety belts to protect your child.

1. To lock the safety belt insert the plastic elements (1) into the central buckle (2).
2. To unlock the safety belt press both plastic elements (3) and pull them out (4). (picture 9)

USING THE BRAKES

1. To activate the brakes of the rear wheels press the levers on it down. (picture 10)
2. To deactivate the brakes lift the levers up. (picture 11)

FIXING THE FRONT WHEELS TO MOVE ONLY FORWARD

1. To fix the front wheels to move only forward lift the levers on them up. (picture 12)
2. To release the front wheels to turn in any directions press the levers down. (picture 13)

FOLDING

1. Activate the brakes of the rear wheels.
2. Fix the front wheels to move only forward.
3. Release the metal plate (1) and lift the folding mechanism (2) up. (picture 14)
4. Fold the handles to each other. (picture 15)
5. Fold the handles together with front pipes to each other. (picture 16)
6. Put the transport lock. (picture 17)
7. Correctly folded stroller should look as the same way shown in picture 18.



FLASH παιδικό καλοκαιρινό καρότσι

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν τη χρήση διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για περαιτέρω πληροφορίες. Μην τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια του παιδιού σας!

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το καρότσι έχει σχεδιαστεί για παιδιά από 6 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλά!
2. Μην προσθέτετε στρώμα παχύτερο από 10 mm !
3. Χρησιμοποιήστε τα φρένα, αν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κλίση, ακόμη και αν έχετε ενεργοποιήσει το φρένο!
5. Χρησιμοποιήστε τα παρκόμετρα κατά την τοποθέτηση ή τη λήψη των παιδιών!
6. Το καλάθι αγοράς έχει μέγιστη ικανότητα φορτίου 2 kg!
7. Κάθε φορτίο που κρεμάει στη λαβή ή/και στην πλάτη του καθίσματος ή/και στην πλευρά του καροτσιού, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάτε τσάντες και πακέτα!
8. Περιοδικά να ελέγχετε τα εξαρτήματα του καροτσιού! Να ελέγχετε τακτικά, να διατηρείτε και να καθαρίζετε το καρότσι!
9. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για ένα παιδί!
10. Αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
11. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Ξεκινήστε τη χρήση ζωνών ασφαλείας, μόλις το παιδί σας μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια!
13. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Πάντα να χρησιμοποιείτε τον μίαντα διακλάδωσης σε συνδυασμό με τη ζώνη στη μέση! Για την αποφυγή τραυματισμού από πτώση ή γλίστρημα, να χρησιμοποιείτε πάντα τα λουριά ώμων!
14. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει ρυθμιστεί σωστά!
15. Το καρότσι θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικου!
16. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν στο καρότσι ή να αναστείλει απ' αυτό!
17. Μην αφήνετε τα παιδιά να σταθούν στο καρότσι!
18. Μην αφήνετε τα παιδιά να σταθούν πάνω στο κάθισμα ή στο υποπόδιο!
19. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
20. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι στις σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
21. Διπλώστε το υποπόδιο πριν να ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε. Η μεταφόρτωση του καροτσιού από σκάλες, πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί, πιέζοντας τη λαβή οδηγεί σε παραμόρφωσή του και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
22. Η ρύθμιση της πλάτης θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από γνωστοποιημένο με τις οδηγίες για αυτή τη δράση από το εγχειρίδιο!

23. Πρέπει να γρασάρετε της ρόδες και μεταλλικά μέρη τακτικά για να βεβαιωθείτε ότι το καρότσι λειτουργεί καλά!
24. Πάντα να ξηραίνετε και αερίζετε το καρότσι, αν είναι υγρό!
25. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
26. Το ύψος του παιδιού, που είναι στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 εκατοστά!
27. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών!

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος έχουν ενεργοποιηθεί πριν από τη χρήση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας έχει ασφαλή απόσταση, κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μήνες!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα να χρησιμοποιείτε το σύστημα περιορισμού!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγξτε αν τα συστήματα για τη στερέωση του καθίσματος του αυτοκινήτου έχουν ενεργοποιηθεί σωστά πριν τη χρήση!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ!

BS EN 1888:2012

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια, με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιήστε υγρό καθαρισμού ταπετσαριών.
4. Τα πρόσθετα αντικείμενα στο καρότσι θα μπορούσε να οδηγήσει σε αστάθεια!
5. Όταν το καρότσι είναι σε αποθήκευση, ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω του!
6. Περιοδικά πρέπει να γρασάρετε τα μπουλόνια και τους τροχούς.
7. Να ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη και, αν ναι, αντικαταστήστε τα αμέσως με νέα!

ΜΕΡΗ

1. Μεταλλικό σκελετό του καροτσιού - 1 τμχ
2. Καλοκαιρινό καλάθι -1 τμχ
3. Μπροστινοί τροχοί - 2 τμχ
4. Πίσω τροχοί - 2 τμχ

ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Διπλωμένο καρότσι (φωτογραφία 1)
2. Απελευθερώστε την κλειδαριά ασφάλειας (φωτογραφία 2)
3. Πιέστε τους μεταλλικούς σωλήνες των μπροστινών ποδιών του καροτσιού από τους μεταλλικούς σωλήνες από τις λαβές του καροτσιού (φωτογραφία 3)
4. Πατήστε με πόδι το μεταλλικό στοιχείο (1) μέχρι ν' ακούσετε κλικ (φωτογραφία 4)
5. Πατήστε με πόδι το μεταλλικό άξονα στους πίσω τροχούς (φωτογραφία 5)
4. Το σωστά ξεδιπλωμένο καρότσι θα πρέπει να φαίνεται στον τρόπο, όπως στην φωτογραφία 4.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΙΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

1. Τοποθετήστε το πλαστικό στοιχείο στο μπροστινό τροχό στο πλαστικό στοιχείο του σωλήνα μπροστά από το καρότσι μέχρι ν' ακούσετε κλικ. (φωτογραφία 7) Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για τον άλλο τροχό.
2. Για να αφαιρέσετε τον μπροστινό τροχό, πατήστε το κουμπί (1) και τραβήξτε τον τροχό προς έξω (φωτογραφία 6) Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για τον άλλο τροχό.

ΧΡΗΣΗ

Χρήση των ζωνών ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε παιδικό καροτσάκι, καλάθι ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ βάλτε τις ζώνες ασφαλείας στο παιδί.

1. Για να κλειδώσετε τη ζώνη ασφαλείας, τοποθετήστε τα πλαστικά στοιχεία (1) στην κεντρική πόρπη (2).
2. Για να ξεκλειδώσετε τη ζώνη, πιέστε τα δύο πλαστικά στοιχεία (3) και τραβήξτε προς τα έξω (4). (φωτογραφία 9)

Χρήση των φρένων

1. Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα στους πίσω τροχούς, πιέστε τους μοχλούς που βρίσκονται σ' αυτούς προς τα κάτω (φωτογραφία 10)
2. Για να απελευθερώσετε τα φρένα, σηκώστε τους μοχλούς προς τα πάνω (φωτογραφία 11)

Καθορισμός των εμπρός τροχών για κίνηση μόνο προς τα εμπρός

1. Για να κλειδώσετε τους μπροστινούς τροχούς να κινούνται μόνο προς τα εμπρός, σηκώστε τους μοχλούς που βρίσκονται σ' αυτούς προς τα πάνω (φωτογραφία 12)
2. Για να απελευθερώσετε τους μπροστινούς τροχούς να κινούνται σε όλες τις κατευθύνσεις, πιέστε προς τα κάτω τους μοχλούς (φωτογραφία 13)

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε τα φρένα στους πίσω τροχούς.
2. Καθορίστε τους μπροστινούς τροχούς για κίνηση μόνο προς τα εμπρός.
3. Απελευθερώστε τη μεταλλική πλάκα (1) και ανασηκώστε το μηχανισμό αναδίπλωσης (2) έως (φωτογραφία 14)

4. Πιέστε και τις δύο λαβές του καρτσιού προς μέσα (φωτογραφία 15)
5. Διπλώστε τις λαβές μαζί με τους μπροστινούς σωλήνες (φωτογραφία 16)
6. Τοποθετήστε την ασφάλεια μεταφοράς (φωτογραφία 17)
7. Σωστά διπλωμένο καρτότσι θα πρέπει να φαίνεται στον τρόπο, όπως στην φωτογραφία 18.



FLASH

Passeggino per bambini

MANUALE DI ISTRUZIONI

IT PRIMA DI ACCEDERE ALL'USO, LEGGETE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CUSTODITELE PER CONSULTAZIONI ULTERIORI. L'INOSSERVARE DI QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE INCIDERE SULLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO!

ESIGENZE DI SICUREZZA

1. Il presente mezzo di trasporto è destinato a bambini all'età superiore di 6 mesi e dal peso massimo di 15 chili!
2. Non mettete il materasso il cui spessore supera 10 mm!
3. Se non tenete il passeggino con la mano, usate i freni!
4. Non lasciate il passeggino su terreni in pendio, neanche con i freni attivati!
5. Quando mettete o prendete i bambini, usate gli attrezzi per parcheggio!
6. Il cestino portabagagli regge un peso totale pari a 2 chili!
7. Ogni oggetto, appeso al manubrio e/o sul retro dello schienale e/o sulla parte laterale del passeggino, incide sulla stabilità del passeggino! Non appendere borse e pacchi!
8. Controllate periodicamente per parti allentate dei passeggini! Revisionate, mantenete e pulite regolarmente il passeggino!
9. Questo passeggino è destinato ad essere usato solo da 1 bambino!
10. Accessori, non approvati dal produttore, non devono essere usati!
11. Devono essere usate parti da ricambio solo se fornite o raccomandate dal produttore/distributore!
12. Cominciate ad usare le cinture di sicurezza subito dopo che il vostro bambino comincia a star seduto senza l'aiuto altrui!
13. Usate le cinture di sicurezza sempre quando il bambino si trova nel passeggino! Usate sempre la cintura per le gambe in combinazione con la cintura per la vita! Per proteggere il bambino da lesioni a causa di cadute o scivoli, usate sempre le cinture per le spalle!
14. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è messa in modo corretto!
15. Il passeggino deve essere usato sempre sotto la sorveglianza dell'adulto!
16. Non permettere al bambino di giocare sul passeggino o di sporgervisi!
17. Non permettere al bambino di alzarsi dritto nel passeggino!
18. Non permettere al bambino di alzarsi nella poltroncina o sulla pedana!
19. Non usare il passeggino su terreni accidentati, vicino al fuoco o altri posti pericolosi!
20. Non usare il passeggino su scale in palazzi e su scale mobili!
21. Prima di salire o scendere per scale- piegate il passeggino! Se fate il passeggino salire su scale, marciapiedi ed altri ostacoli, con il bimbo a bordo, premendo il manubrio, questo porta alla deformazione del passeggino e non è soggetto all'assistenza tecnica gratuita nel periodo della garanzia!
22. La regolazione dello schienale deve essere realizzata solo da persona che conosce le regole per quest'azione, descritte dalle istruzioni presenti!

23. Per essere sicuri che il passeggino funziona in modo corretto, ingrassate regolarmente le ruote e le parti metalliche!
24. Se il passeggino è rimasto umido, fatelo sempre asciugare e aerare!
25. La persona che assembla il passeggino deve conoscere le sue funzioni!
26. L'altezza del bambino, trasportato con il passeggino, non deve superare 96 cm!
27. Il passeggino è destinato ad essere usato da bambini all'età massima di 3 anni!

ATTENZIONE

ATTENZIONE! Non lasciate mai il vostro bambino insorvegliato!

ATTENZIONE! Prima di usare il passeggino assicurarsi che tutti i sistemi bloccanti sono attivati!

ATTENZIONE! Per evitare lesioni, assicuratevi che durante il piegare e lo spiegare di questo prodotto il vostro bambino si trova a una distanza sicura!

ATTENZIONE! Non permettete al vostro bambino di giocare con questo prodotto!

ATTENZIONE! La poltroncina non è adatta per bambini all'età inferiore di 6 mesi!

ATTENZIONE! Usate sempre il sistema delle cinture!

ATTENZIONE! Prima dell'uso, controllate se gli attrezzi per il fissaggio del seggiolino auto sono attivati nel modo corretto!

ATTENZIONE! Questo prodotto non è adatto per correre o scivolare!

EN 1888:2012

CURA E MANTENIMENTO

1. Per pulire le parti metalliche, strofinate con una pezza umida e asciugate bene con un'altra - secca.
2. Per pulire le parti di plastica, usate uno strofinaccio, dell'acqua e un detersivo tenero.
3. Per pulire le parti di stoffa, usate un detersivo per la pulizia di tappezzeria.
4. Il bagaglio aggiuntivo, messo nel passeggino, può portare alla sua instabilità!
5. Quando il passeggino sta in stoccaggio, non mettete mai altri oggetti dentro!
6. Ingrassate periodicamente i bulloni e gli assi delle ruote!
7. Controllate periodicamente per parti allentate o danneggiate e se ce ne sono, cambiatele immediatamente con nuove!

PARTI

- | | |
|---|--------|
| 1. Costruzione metallica del passeggino | - n. 1 |
| 2. Poltroncina | - n. 1 |
| 3. Ruote anteriori | - n. 2 |
| 4. Ruote posteriori | - n. 2 |

SPIEGARE IL PASSEGGINO

1. Aspetto del passeggino quando è piegato. (foto 1)
2. Liberare la chiusura di trasporto. (foto 2)
3. Spingete i tubi metallici dei piedi anteriori del passeggino dai tubi metallici dei manubri del passeggino. (foto 3)

4. Pigiate con il piedel'elemento metallico (1), fino a quando non produc a uno scatto. (foto 4).
5. Pigiate con il piede l'asse metallico dei freni delle ruote posteriori. (foto 5)
6. Il passeggino, se spiegato nel modo corretto, deve avere l'aspetto, evidenziato sulla foto 6.

MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI

1. Inserite l'elemento in plastica della ruota anteriore nell'elemento in plastica del tubo nella parte anteriore del passeggino, fino a ~~quasi~~ ^{dentro} uno scatto.(foto 7)
Ripetete la stessa operazione per installare anche la seconda ruota.
2. Per togliere la ruota anteriore, premete il bottone (1) e tirate la ruota fuo(foto 8)
Ripetete la stessa operazione per togliere anche la seconda ruota.

SFRUTTAMENTO

USO DELLA CINTURA DI SICUREZZA

Se usate la poltroncina OBBLIGATORIO mettere le cinture di sicurezza bambino.

1. Per bloccare la cintura di sicurezza, inserite gli elementi in plastica (1) nella fibbia centrale. (2)
2. Per sbloccare la cintura di sicurezza, premete due elementi in plastica (3) e tirate fuori (4). (foto 9)

USO DEI FRENI

1. Per attivarei freni delle ruote posteriori, premete le leve, posizionate su di esse, all'ingim(foto 10)
2. Per liberare i freni, sollevate le leve insm(foto 11)

FISSAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI PER IL MOVIMENTO SOLO IN AVANTI

1. Per fissare le ruote anteriori per il movimento soloin avanti, sollevate le leve, posizionate su di esse, all'insm. (foto 12).
2. Per liberare le ruote anteriori e far sm che esse facciano curve in tutte le parti, premete le leve all'ingim(foto 13)

PIEGARE IL PASSEGGINO

1. Attivate i freni delle ruote posteriori.
2. Fissate le ruote anteriori per il movimento solo in avanti..
3. Liberare la piastrina metallica (1) e sollevate il meccanismo di piegamento (2). (foto 14)
4. Premete i due manubri del passeggino verso l'interno. (foto 15)
5. Piegate i manubri insieme ai tubi anteriori. (foto 16)

6. Mettete la chiusura di trasporto. (foto 17)
7. Il passeggino, se piegato nel modo corretto, dovrà avere l'aspetto evidenziato sulla foto 18.

FLASH

summer stroller/letnja dečija kolica

SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PRE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I ČUVAJTE IH RADI KASNIJE INFORMACIJE. NEPOŠTOVANJE OVIH UPUTSTAVA MOŽE UGROZITI BEZBEDNOST VAŠEG DETETA!

MERE BEZBEDNOSTI

1. Ovo prevozno sredstvo je namenjeno deci od 6 meseci i do 15 kg telesne težine!
2. Ne postavljajte dušek deblji od 10 mm!
3. Koristite kočnice ukoliko ne pridržavate kolica rukom!
4. Nikada na ostavljajte kolica na površinama pod nagibom, čak ni onda kada su kočnice aktivirane!
5. Koristite uređaje za parkiranje kada stavljate ili uzimate dete iz kolica!
6. Korpa za kupovinu može da podnese maksimalni teret do 2 kg!
7. Svaki teret okačen na ručke i/ili na leđa naslona i/ili sa strane kolica utiče na stabilnost dečjih kolica! Nemojte kačiti torbe i pakete!
8. Povremeno proveravajte da li postoje olabavljeni delovi kolica! Redovno pregledajte, održavajte i čistite kolica!
9. Kolica su namenjena samo za jedno dete!
10. Dodatke koji nisu odobreni od strane proizvođača ne bi trebalo koristiti!
11. Koristiti samo originalne rezervne delove koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer!
12. Počnite sa upotrebom sigurnosnih pojaseva čim vaše dete počne da sedi samo!
13. Uvek koristite sigurnosne pojaseve kada je dete u kolicima! Uvek koristite pojasom između nogu u kombinaciji sa pojasom za struk! Kako bi sprečili ozleđivanje pri padu ili isklizavanju deteta, uvek koristite pojase za ramena!
14. Proverite da li je sigurnosni pojas pravilno stavljen!
15. Kolica uvek koristiti u prisustvu odrasle osobe!
16. Ne dozvoljavajte detetu da se igra u kolicima ili da visi na njima!
17. Ne dozvoljavajte detetu da stoji u kolicima!
18. Ne dozvoljavajte detetu da stoji na sedištu ili postolju za noge!
19. Ne koristite kolica po neravnim površinama, u blizini vatre ili drugih opasnih mesta!
20. Ne koristite kolica na stepeništu ili eskalatorima!
21. Sklapajte kolica pre nego što se penjete ili silazite stepenicama. Penjanje kolica pritiskom na dršku po stepenicama, trotoarima i preko drugih prepreka, dok se dete nalazi u njima, vodi do njihovog krivljenja i ne podležu garanciji!
22. Podešavanje naslona vrši se samo nakon upoznavanja sa uputstvima za korišćenje!
23. Podmazujte točkove i metalne delove redovno, kako biste bili sigurni da kolica dobro funkcionišu!
24. Uvek sušite i provetravajte kolica, ukoliko su se nakvasila!
25. Čovek koji sklapa kolica, treba da bude upoznat sa njihovim funkcijama!
26. Visina deteta, koje se vozi u kolicima, ne treba da bude preko 96 cm!
27. Kolica su namenjena deci do 3 godine starosti!

UPOZORENJE

UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje podešeni!

UPOZORENJE! Kako bi izbegli povrede, proverite da li se Vaše dete nalazi na sigurnom rastojanju pri sklapanju i rasklapanju ovog proizvoda!

UPOZORENJE! Ne dozvoljavajte detetu da se igra ovim proizvodom!

UPOZORENJE! To sedište nije pogodno za decu mlađu od 6 meseci! **UPOZORENJE!** Uvek koristite graničnik!

UPOZORENJE! Pre upotrebe proverite da li su delovi za pričvršćivanje sedišta pravilno postavljeni!
UPOZORENJE! Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje!

BDS EN 1888:2012

BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Za čišćenje metalnih delova koristite vlažnu krpu, a zatim iste osušite dobro suvom.
2. Za čišćenje plastičnih delova koristite krpu, vodu i blagi deterdžent.
3. Za čišćenje tekstilnih delova koristite preparat za čišćenje presvlaka.
4. Dodatni prtljag postavljen u kolica može ih učiniti nestabilnim!
5. Kada ne koristite kolica, nikada ne stavljajte druge predmete na njih!
6. Povremeno podmazujte šrafove i osovine točkova.
7. Povremeno proveravajte da li su neki delovi olabavljeni ili pokvareni, i ukoliko takvih ima odmah ih zamenite novim!

DELOVI

1. Metalna konstrukcija kolica - 1 kom.
2. Letnja korpa - 1 kom.
3. Prednji točkovi - 2 kom.
4. Zadnji točkovi - 2 kom.

RASKLAPANJE KOLICA

1. Izgled sklopljenih kolica. (slika 1)
2. Oslobodite transportnu bravu. (slika 2)
3. Izgurajte metalne cevi prednjih nogica kolica od metalnih cevi ručka kolica. (slika 3)
4. Stanite nogom na metalni element (1) dok ne klikne. (slika 4)
5. Stanite nogom na metalnu osovinu kočnica zadnjih točkova. (slika 5)
6. Pravilno rasklopljena kolica treba da izgledaju na način prikazan na slici 6.

SASTAVLJANJE KOLICA

POSTAVLJANJE/SKIDANJE PREDNJIH TOČKOVA

1. Postavite plastični element prednjeg točka u plastični element cevi prednjeg dela kolica, dok se ne čuje klik. (slika 7) Ponovite isto i za drugi točak.
2. Za skidanje prednjeg točka pritisnite dugme (1) i povucite točak napolje. (slika 8) Ponovite isto i za drugi točak.

KORIŠĆENJE

KORIŠĆENJE SIGURNOSNOG POJASA

Pri korišćenju letnjeg sedišta **OBAVEZNO** postavite detetu sigurnosni pojas.

1. Za zaključavanje pojasa ubacite plastične elemente (1) u centralnu bravu (2).
2. Za otkopčavanje pojasa pritisnite dva plastična dela (3) i izvucite ih napolje (4). (slika 9)

KORIŠĆENJE KOČNICA

1. Kako bi aktivirali kočnice na zadnjim točkovima, pritisnite na dole polugice, koje se na njima nalaze. (slika 10)
2. Za oslobađanje kočnice podignite polugice na gore. (slika 11)

FIKSIRANJE PREDNJIH TOČKOVA ZA KRETANJE SAMO PRAVO

1. Za fiksiranje prednjih točkova za kretanje samo pravo podignite na gore polugice koje se na njima nalaze. (slika 12)
2. Za oslobađanje prednjih točkova za okretanje u svim pravcima pritisnite polugice na dole. (slika 13)

SKLAPANJE KOLICA

1. Aktivirajte kočnice zadnjih točkova.
2. Fiksirajte prednje točkove za kretanje samo pravo.
3. Oslobodite metalnu ploču (1) i podignite mehanizam za sklapanje (2) na gore. (slika 14)
4. Pritisnite obe ručke kolica prema unutra. (slika 15)
5. Savite ručke zajedno sa prednjim cevima. (slika 16)
6. Oslobodite transportnu bravicu. (slika 17)
7. Pravilno sklopljena kolica treba da izgledaju na način prikazan na slici 18.

PRZED UŻYCIEM DOKŁADNIE ZAPOZNAJ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt przeznaczony jest dla dziecka w wieku od 6 miesięcy o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej do 15 kg!
2. Nie nakładaj materaca grubszego niż 10mm!
3. Używaj hamulców, kiedy nie trzymasz wózka!
4. Nie zostawiaj wózka na pochylonych nawierzchniach nawet jeśli system hamulcowy jest aktywowany!
5. Używaj hamulca kiedy kładziesz lub wyjmujesz dziecko z wózka!
6. Maksymalne obciążenie torby nie może przekraczać 2 kg!
7. Nie zawieszaj dodatkowych toreb na prowadnicy wózka. Każde dodatkowe obciążenie na rączce i innych elementach wózka narusza jego stabilność!
8. Pamiętaj o sprawdzaniu czy części wózka nie są poluzowane. Regularnie dbaj o czystość wózka!
9. Wózek przeznaczony jest dla 1 dziecka!
10. Nie używaj akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta. Wszelkie dodatkowe wyposażenie nie wymienione przez producenta nie powinno być stosowane!
11. Używaj tylko części rezerwowych poleconych przez producenta/ dystrybutora!
12. Używaj pasów bezpieczeństwa gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać!
13. Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa gdy dziecko jest w wózku. Zawsze używaj pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym. Aby zapobiec wypadnięciu czy wysunięciu dziecka zawsze używaj szelek!
14. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte prawidłowo!
15. Wózek może być używany tylko pod kontrolą dorosłych!
16. Nie pozwól aby dziecko bawiło się albo wieszano na wózku!
17. Nie pozwól aby dziecko stało będąc w wózku!
18. Nie pozwól aby dziecko stało na siedzeniu lub podnóżku!
19. Nie używaj wózka na nierównych powierzchniach, w pobliżu ognia i innych niebezpiecznych miejscach!
20. Nie używaj wózka na schodach. Również ruchomych!
21. Złóż wózek kiedy idziesz po schodach. Nie zjeżdżaj i nie wjeżdżaj wózkiem po schodach i innych pochyłościach gdzie w wózku znajduje się dziecko. Grozi to uszkodzeniem prowadnicy wózka lub innego elementu stelaża za co producent nie ponosi odpowiedzialności!
22. Osoba regulująca oparcie musi zapoznać się z instrukcją obsługi!
23. Pamiętaj o regularnym smarowaniu kół i części metalowych celem ich poprawnego działania!
24. Zawsze susz i wietrz wózek jeśli był zmoczony!

25. Osoba składająca wózek musi zapoznać się z jego funkcjami!
26. Wzrost dziecka wozonego w wózku nie powinien przekraczać 96 cm!
27. Wózek jest przeznaczony do użytku dla dzieci do lat 3!

UWAGA

- UWAGA! Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki!
- UWAGA! Przed użyciem upewnij się, że wszystkie blokady są aktywne!
- UWAGA! Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że dziecko jest w odpowiedniej odległości, kiedy wózek jest rozkładany i składany!
- UWAGA! Nie pozwól by dziecko bawiło się tym produktem!
- UWAGA! Siedzisko letnie nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca!
- UWAGA! Zawsze używaj systemów blokujących!
- UWAGA! Przed użyciem sprawdź, czy urządzenie mocowania siedziska jest prawidłowo zablokowane!
- UWAGA! Ten produkt nie nadaje się do biegania i jazdy na łyżwach lub rolkach!

EN 1888:2012

UTRZYMANIE

1. Do czyszczenia części metalowych należy użyć wilgotnej szmatki a następnie wytrzeć do sucha.
2. Do czyszczenia części plastikowych należy użyć szmatki, wody i delikatnego detergentu.
3. Do czyszczenia tkanin należy użyć odpowiedniego środka czyszczącego.
4. Dodatkowe obciążenie ma wpływ na stabilność wózka.
5. Podczas czyszczenia wózka nie należy umieszczać na nim przedmiotów.
6. Regularnie smaruj śruby i ośki kół.
7. Regularnie sprawdzaj czy części nie są uszkodzone i pouzowane. Jeśli tak zmień je na nowe.

CZĘŚCI

- | | |
|--------------------------|------|
| 1. Stelaż metalowy wózka | 1szt |
| 2. Siedzisko letnie | 1szt |
| 3. Koła przednie | 2szt |
| 4. Koła tylne | 2szt |

ROZKŁADANIE WÓZKA

1. Złożony wózek (rys.1)
2. Zwolnij blokadę transportową (ry.2)
3. Oddziel metalowe rurki kół przednich wózka od metalowych rurek rączki (rys.3)
4. Naciśnij nogą element metalowy (1), dopóki nie usłyszysz charakterystycznego kliknięcia (rys.4).
5. Naciśnij nogą ośkę metalową hamulca kół tylnych (rys.5)
6. Prawdłowo rozłożony wózek powinien wyglądać jak na rysunku 6.

MONTOWANIE WÓZKA

MONTAŻ/ ZDEJMOWANIE KÓŁ PRZEDNICH

1. Włóż element plastikowy koła przedniego do plastikowego elementu stelaża w przedniej części wózka, dopóki nie usłyszysz kliknięcia (rys.7). Powtórz tą czynność z drugim kółkiem.
2. Aby wyjąć przednie koło, naciśnij przycisk (1) i wyciągnij koło (rys.8). Powtórz tą czynność z drugim kółkiem.

EKSPLOATACJA

UŻYWANIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Używając siedziska letniego OBOWIĄZKOWO zapnij dziecku pasybezpieczeństwa.

1. By zapiąć pas włóż elementy plastikowe (1) do klamry głównej (2).
2. By odpiąć pas, naciśnij dwa plastikowe elementy (3) i wyciągnij je na zewnątrz (4) (rys.9).

UŻYWANIE HAMULCÓW

1. By uruchomić hamulec kół tylnych, opuść dźwignie znajdujące się na nich, na dół (rys.10).
2. By odblokować hamulec, podnieś dźwignie do góry (rys.11).

USTAWIENIE KÓŁ PRZEDNICH

1. Aby przednie kółko kręciło się tylko naprzód, podnieś dźwignię do góry. (rys.12)
2. Aby przednie kółko kręciło się we wszystkie strony, opuść dźwignie na dół. (rys.13)

SKŁADANIE WÓZKA

1. Użyj hamulców kół tylnych.
2. Ustaw przednie koła przodem.
3. Rozepnij metalową klamrę (3) i podnieś mechanizm składający (2) do góry. (rys.14)
4. Naciśnij dwie ręczki wózka do środka (rys.15)
5. Złóż ręczki razem z przednimi rurkami stelaża. (rys.16)
6. Załóż blokadę transportową. (rys.17)
7. Prawidłowo złożony wózek powinien wyglądać jak na rys.18

ИНСТРУКЦИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО НАСТОЯЩИЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНЯЙТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ. НЕСОБЛЮДЕНИЕ ЭТИХ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА!

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящее средство передвижения предназначено для детей от 6 месяцев и весом до 15 кг!
2. Не устанавливайте в коляску матрас толщиной более 10 мм!
3. Пользуйтесь системой тормозов, если не придерживаете одновременно коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже если активирована тормозная система!
5. Используйте парковочный тормоз, когда укладываете ребенка в коляску или берете его из коляски.
6. Корзина для покупок с максимальной грузоподъемностью 2 кг!
7. Любой товар, повешенный на ручку и/или на спинку кресла и/или сбоку коляски, влияет на стабильность детской коляски! Не вешайте сумки и пакеты!
8. Периодически проверяйте, не расшатаны ли части коляски! Регулярно осматривайте, производите уход и очищайте коляску!
9. Коляска предназначена для одного ребенка!
10. Нельзя использовать аксессуары, не одобренные производителем!
11. Нужно использовать только запчасти, доставленные или рекомендованные производителем/дистрибьютором!
12. Начните использовать ремни безопасности немедленно после того, как ваш ребенок начнет садиться без чужой помощи!
13. Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда используйте ремень между ножками в комбинации с поясным ремнем! Для предотвращения выпадения или соскальзывания ребенка, всегда используйте плечевые ремни!
14. Уверьтесь, что ремень безопасности правильно застегнут!
15. Коляску нужно использовать всегда под присмотром взрослого!
16. Не позволяйте ребенку играть в коляске или высовываться из нее!
17. Не позволяйте ребенку стоять в коляске!
18. Не позволяйте ребенку стоять на сиденье или на подставке для ног коляски!
19. Не пользуйтесь коляской по неровным поверхностям, вблизи огня или в других опасных местах!
20. Не пользуйтесь коляской на лестницах и эскалаторах!
21. Складывайте коляску всегда перед тем, как поднимаетесь или спускаетесь с лестницы! Поднимание коляски по ступеням, тротуарам и другим препятствиям с ребенком в ней, нажимая на ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!

22. Регулировка спинки нужно производить только человеком, ознакомленным с правилами этого действия, указанными в инструкции!
23. Регулярно смазывайте колеса и металлические части, чтобы быть уверенными, что коляска работает хорошо!
24. Всегда просушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
25. Человек, который собирает коляску, должен хорошо знать ее функции!
26. Рост ребенка, перевозимого в коляске, не должен превышать 96 см!
27. Коляска предназначена для детей до 3 лет!

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием убедитесь, что все замки/заселки в рабочем состоянии!

ВНИМАНИЕ! Во избежание ранений, убедитесь, что ваш ребенок на безопасном расстоянии во время складывания и раскладывания этого продукта!

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте ребенку играть с этим продуктом!

ВНИМАНИЕ! Это сиденье предназначено для детей младше 6 месяцев!

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте систему ограничения!

ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте, правильно ли активированы устройства прикрепления сиденья!

ВНИМАНИЕ! Этот продукт не предназначен для бега или катания!

БДС EN 1888:2012

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Чтобы почистить металлические части, протрите влажным платком, потом высушите сухим платком!
2. Чтобы почистить пластмассовые части, используйте платок, воду и нейтральное моющее средство!
3. Чтобы почистить текстильные части, пользуйтесь моющим средством для очистки чехлов!
4. Дополнительный груз, поставленный в коляске, может привести к ее нестабильности!
5. Когда коляска не используется и находится на сохранении, не ставьте на ней другие вещи!
6. Регулярно смазывайте болты и оси колес!
7. Регулярно проверяйте, нет ли расшатанных или поврежденных частей, и, при наличии таких, немедленно замените их новыми!

ЧАСТИ

- | | |
|-------------------------------|-------|
| 1. Металлическая рама коляски | 1 шт. |
| 2. Летний прогулочный блок | 1 шт. |
| 3. Передние колеса | 2 шт. |
| 4. Задние колеса | 2 шт. |

КАК РАЗЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Сложенный вид коляски. (Снимок 1)
2. Освободите транспортный замок. (Снимок 2)
3. Оттолкните металлические трубы передних ног коляски от металлических труб ручек коляски. (Снимок 3)
4. Ногой наступите на металлический элемент (1), пока не послышится щелчок. (Снимок 4)
5. Ногой наступите металлическую ось тормозов задних колес. (Снимок 5)
6. Правильно разложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 6.

МОНТАЖ КОЛЯСКИ

МОНТАЖ/ДЕМОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

1. Вставьте пластмассовый элемент переднего колеса в пластмассовый элемент трубы в передней части коляски, пока не послышится щелчок. (Снимок 7) Повторите то же действие с другим колесом.
2. Чтобы отсоединить переднее колесо, нажмите кнопку (1) и потяните колесо на себя. (Снимок 8) Повторите то же действие с другим колесом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Во время использования летнего прогулочного блока ОБЯЗАТЕЛЬНО поставьте ребенку ремни безопасности.

1. Чтобы пристегнуть ремни безопасности, вставьте пластмассовые элементы (1) в центральную пряжку (2).
2. Чтобы расстегнуть ремень, нажмите на оба пластмассовых элемента (3) и потяните в стороны (4). (Снимок 9)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ТОРМОЗОВ

1. Чтобы при вести в действие тормоза задних колес, нажмите на рычажки, расположенные на них, вниз. (Снимок 10)
2. Чтобы освободить тормоза, поднимите рычажки вверх. (Снимок 11)

ФИКСАЦИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС НА ДВИЖЕНИЕ ТОЛЬКО ВПЕРЕД

1. Чтобы зафиксировать передние колеса на движение только вперед, поднимите рычажки, расположенные на них вверх. (Снимок 12)
2. Чтобы освободить передние колеса поворачиваться во все стороны, нажмите рычажки вниз. (Снимок 13)

КАК СЛОЖИТЬ КОЛЯСКУ

1. Активируйте тормоза задних колес.
2. Зафиксируйте передние колеса на движение только вперед.
3. Освободите металлическую пластинку (1) и поднимите складывающийся механизм (2) вверх. (Снимок 14)

4. Прижмите обе ручки коляски вовнутрь. (Снимок 15)
5. Согните ручки вместе с передними трубами. (Снимок 16)
6. Поставьте транспортный замок. (Снимок 17)
7. Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как это показано на снимке 18.

HASZNÁLAT ELŐTT, KÉRJÜK FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG. JELEN UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA, VESZÉLYEZTETHETI GYERMEKE ÉPSÉGÉT!

HU

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Jelen babakocsi 6 hónapos kortól 15 kilogrammos súlyhatárig használható!
2. Ne tegyen a babakocsiba 10 milliméternél vastagabb szűkítőt!
3. Ha nem fogja a babakocsit kézzel, használja a fékeket!
4. Ne hagyja a babakocsit lejtőn, még akkor sem ha fékekkel rögzítette azt!
5. Használja a parkolási rendszereket (fékeket), amikor beteszi ill. kiveszi a gyermeket!
6. A bevásárlókocsár maximális teherbírása 2 kilogramm!
7. Bármely a babakocsi tolókarjára és/vagy háttámlájára és/vagy oldalára, akasztott teher, befolyásolja a babakocsi stabilitását! Ne akasszon rá táskákat, csomagokat!
8. Időszakosan nézze át a babakocsit, kilazult alkatrészek miatt! Sűrűn nézze át, tartsa karban és takarítsa ki, a babakocsit!
9. A babakocsit 1 gyermek szállítására tervezték!
10. Ne használjon, a gyártó által nem jóváhagyott kiegészítőket!
11. Csak a gyártó/forgalmazó által forgalmazott és tőlük rendelt alkatrészeket használjon!
12. Használjon biztonsági övet, amint gyermeke segítség nélkül képes ülni!
13. Mindig használja a biztonsági öveket, amikor gyermeke a babakocsiban van! Mindig rögzítse a lábközi övet, a derékövhez! A kiesés miatti sérülések, horzsolások elkerülése érdekében, mindig használja a vállpántokat!
14. Ellenőrizze helyesen van-e becsatolva a biztonsági öv!
15. A babakocsi kizárólag felnőtt felügyelete mellett használható!
16. Ne engedje, hogy gyermeke játszon a babakocsiban ill. kihajoljon belőle!
17. Ne engedje, hogy gyermeke felálljon a babakocsiban!
18. Ne engedje, hogy gyermeke ráálljon az ülésre és a fellépőre!
19. Ne használja a babakocsit egyenetlen felületen, tűz közelében és egyéb veszélyes helyeken!
20. Ne használja a babakocsit lépcsőn és mozgólépcsőn!
21. Csukja össze a babakocsit, mielőtt fel- ill. lemenne a lépcsőn. A lépcsőre, járdára és egyéb akadályokra való felhajtás a babakocsival, a tolókar nyomásával, miközben benne van gyermeke, deformálja azt, és ez nem számít garanciális meghibásodásnak!
22. A háttámla beállítását, csak olyan személy végezze, aki elolvasta az erre vonatkozó instrukciókat, a használati utasításban!
23. Rendszeresen olajozza be a kerekeket és a fém elemeket, hogy biztos legyen a babakocsi működésében!

1. Mindig alaposan szárítsa meg és szellőztesse ki, a vizes babakocsit
2. A személynek, aki összeszereli a babakocsit, ismernie kell annak funkcióit!
3. A babakocsiban szállított gyermek magassága, nem haladhatja meg a 96 cm-t!
4. Ababakocsi a gyermek 3 éves koráig használható!

FIGYELEM

FIGYELEM! Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét!

FIGYELEM! Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes biztonsági berendezés aktiválva lett!

FIGYELEM! A sérülések elkerülése érdekében, a babakocsi szétnyitásakor ill. összecsukásakor, győződjön meg róla, hogy gyermeke a megfelelő távolságra van!

FIGYELEM! Ne engedje gyermekének, hogy a termékkel játsszon!

FIGYELEM! Ez az ülés 6 hónapnál fiatalabb gyermekeknek nem ajánlott!

FIGYELEM! Mindig használja a babakocsi biztonsági rendszerét!

FIGYELEM! Használat előtt mindig győződjön meg róla, hogy az ülés rögzítő szerkezete, megfelelően rögzül!

FIGYELEM! A babakocsi nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz!

EN 1888:2012

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A fém elemek tisztításához, használjon nedves törlőruhát, törölje le, majd száraz ruhával, gondosan szárítsa meg azokat.
2. Aműanyag elemek tisztításához, használjon törlőruhát, vizet és kímélő tisztítószeret.
3. A textil elemek tisztításához, használjon kárpíttisztítót.
4. A babakocsiba helyezett súlyok, instabillá tehetik azt!
5. Tárolás esetén se helyezzen más tárgyakat a babakocsira!
6. Rendszeresen olajozza be a csapszegeket és a kerekeket.
7. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, ha valamelyik kilazult vagy sérült, haladéktalanul cserélje ki újjal!

TARTOZÉKOK

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1. Ababakocsi fémváza | - 1 db. |
| 2. Nyári kosár | - 1db. |
| 3. Első kerék | - 2 db. |
| 4. Hátsó kerék | - 2 db. |

A BABAKOCSI SZÉTNYÍTÁSA

1. A babakocsi összecsucott állapotban. (lásd 1. kép)
2. Oldja ki a rögzítő kapcsot. (lásd 2. kép)
3. Fogja meg és húzza szét a babakocsi elülső fémcsöveit, és a tolókart. (lásd 3. kép)
4. Nyomja be lábbal a fém elemet (1), amíg a helyére nem kattant. (lásd 4. kép)
5. Nyomja be lábbal a fékek fémtengelyét, a hátsó kerekeknél. (lásd 5. kép)
6. A helyesen szétnyitott babakocsi, így kell hogy kinézzen – lásd 6. kép.

ÖSSZESZERELÉS

ELSŐ KEREKEK FEL/LESZERELÉSE (Lásd 2.kép)

1. Helyezze az első kerék műanyag elemét, a babakocsi elejében található cső műanyag elemébe, amíg a helyére nem kattant (7. kép). Ismételje meg ugyanezt, a másik keréknél is.
2. A kerék leszereléséhez, nyomja meg a gombot (1), és húzza ki a kereket (8. kép). Ismételje meg ugyanezt, a másik keréknél is.

HASZNÁLAT

A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATA

A sport babakocsi használatakor KÖTELEZŐEN kösse be gyermekét, a biztonsági övvel.

1. Ahhoz, hogy bekapcsolja az övet be kell dugnia a műanyag elemeket (1), a központi csatba (2).
2. Az öv kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a két műanyag elemet (3), és húzza ki azokat (4). (9. kép)

FÉKRENDSZER HASZNÁLATA

1. A hátsó kerekek leblokkolásához, nyomja lefelé a karokat. (10. kép)
2. A kerekek feloldásához, nyomja felfelé a karokat. (11. kép)

AZ ELSŐ KEREKEK RÖGZÍTÉSE

1. Az első kerekek rögzítéséhez, azaz csak előre guruljanak, nyomja felfelé a rajtuk lévő kis karokat. (12. kép)
2. Az első kerekek bolygósításához, nyomja lefelé a rajtuk lévő kis karokat. (13. kép)

A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

1. Fékezze le a hátsó kerekeket.
2. Rögzítse az első kerekeket.
3. Oldja ki a fém rögzítőt (1), és csukja össze a babakocsit (2). (14. kép)
4. Tolja befelé a babakocsi mindkét fogantyúját. (15. kép)
5. Csukja össze a fogantyúkat az elülső csövekkel együtt. (16. kép)
6. Helyezze fel a rögzítő kapcsolót. (17. kép)
7. A helyesen összecskott babakocsit, a 18. képen láthatja.



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu